

# TRĂNCĂRAA NOȘTIE

Organ al comitetelor orașene și raional P. M. R. Arad și al staturilor populare orașene și raional

Arad, anul XIX nr. 5661 | 4 pag. 20 bani | Jol, 1 noiembrie 1962

## Foloasele micii mecanizări

Planul de dezvoltare a economiei naționale pe perioada 1960-1965 prevede intensificarea mecanizării și automatizării producției, îndeosebi în cele ramuri în care se poate obține o înaltă eficiență economică și ușurarea muncilor fizice. Mecanizarea, ca primă formă a progresului tehnic, se pune în practică prin mai multe căi. O formă mai simplă dar foarte eficientă este mică mecanizare.

tășirea activității acolo unde se simte nevoia.

Pentru ca acțiunea să aibă un caracter permanent, în cadrul serviciilor tehnice s-au format colective care studiază și analizează lucrările planificate. În urma muncii susținute în acest domeniu până în prezent am executat lucrări în valoare de 347.991 lei față de 128.628 lei cît reprezenta valoarea lucrărilor de mică mecanizare în anul trecut.

În afara planului inițial, care cuprindea 12 lucrări, la începutul trimestrului III s-au mai introdus în plan încă 4 lucrări a căror valoare se ridică la cca 130.000 lei. În prezent aceste lucrări sînt în faza de execuție.

În activitatea noastră ne-am orientat spre reducerea efortului fizic al muncitorilor și mărirea productivității muncii, fapt ce reiese din lucrările deja executate ca: macaraura portala de 3x13 m. În urma punerii ei în aplicare s-a mecanizat munca fizică a 16 oameni, ridicarea și transportarea pieselor turnate din oțel și fontă făcîndu-se în prezent mecanizat. Alte operațiuni care azi se execută mai simplu, prin intermediul mașinilor, sînt: mecanizarea scoaterii materialului debitat de sub forajul și mecanizarea funcționării laminorului de arcuiri volute.

Un ajutor prețios la obținerea acestor succese ne-au dat comitetul sindicatului din uzină precum și comitetul de partid, care ne-a îndrumat în îmbunătățirea stilului de muncă în acest domeniu de activitate.

Cunoscînd eficiența micilor mecanizări, sîntem hotărîți ca pe viitor să muncim și mai bine și să executăm și mai multe lucrări, folosind la maximum avantajele oferite prin aceste credite pe scurtă perioadă.

ing. BALOGH GEZA,

șeful Cabinetului tehnic de la Uzinele de vagoane Arad

## Planul se realizează ritmic

Secțiile întreprinderii de Industrie locală „Progresul” au încheiat trei trimestre din acest an cu un bilanț bogat.

Unitatea fruntașă s-a clasat secția de ochelari, care a realizat în ultimul trimestru economii peste plan în valoare de 208.000 lei, iar beneficii suplimentare în valoare de 770.000 lei. În acest sector calitatea nu a avut nici o reclamație. Pe locurile doi și trei în întrecere s-au clasat colectivul de fabricare a lăzilor și secția vată. Pe întreprindere, planul producției globale și marfă pe trimestrul III a fost depășit cu 4,76 la sută, respectiv cu 2,71 la sută, întreprinderea evidențînd în acest trimestru 400 de muncitori fruntași.

Cu aceleași frumoase rezultate a început colectivul întreprinderii „Progresul” și munca ultimului trimestru al anului. Prima decadă din octombrie înregistrează 35,4 la sută din producția globală și o realizare și mai frumoasă la producția marfă, ceea ce înseamnă o ritmicitate corespunzătoare. Rezultatele decadelor a doua sînt și mai bune. În această decadă s-a realizat 39,84 la sută din planul producției globale și 41,78 la sută din planul producției marfă.

În întreprindere există colective întregi care au realizat în întregime planul lunar pînă la 29 octombrie. În rîndul acestora amintim unitatea de pregătire a biscuiților, precum și secția sifoane și răcoritoare.

## Tocuri de răsadnițe din prefabricate

La întreprinderea de Industrie locală din Bragadiru s-a început de curînd producerea din prefabricate de beton a tocurilor pentru răsadnițe. Dimensiunile răsadnițelor făcute cu tocuri din prefabricate sînt similare celor obișnuite. Ele prezintă avantajul că înlocuiesc materialul lemnos și au o durată de cel puțin 30 de ani, adică de 5-6 ori mai mare decît a răsadnițelor confecționate din cherestea. Deasemenea ele pot fi încălzite cu abur și apă caldă, ceea ce permite folosirea mai eficientă a căldurii, comparativ cu răsadnițele obișnuite.

## Intr-o singură lună

În luna octombrie cooperanța de consum a pus la dispoziția țărănilor colectivității din satelul raionalului nostru 700.000 bucăți cărămizi și țigle, 200 tone var, zec de tone de fier beton și alte materiale de construcție.

De asemenea, au luat destinația magazinelor din comunele și satele raionalului mari cantități de materiale care se folosesc acum pentru protejarea recoltelor împotriva dăunătorilor, precum și numeroase articole: tricotate din lînă și bumbac, confecții pentru lărnă, mil de perechi de bocanci și alte articole de încălzămint.

Prin primirea acestor autovehicule întreprinderea și-a îmbunătățit transportul produselor la centrele de desfacere.

## Seară de poezie

Recent, pionierii clasei a VI-a A de la Școala de 8 ani nr. 11 au organizat o seară literară dedicată lui Mihail Eminescu. Cu acest prilej pioniera Lucia Nădăbău a susținut referatul despre „Viața și opera lui M. Eminescu”.

Pionierii Eugenia Bornemisa, Melania Băbușu, Aurora Zdreăncan, Mircea Ivan, Dumă Arsenel și alții au recitat din cele mai frumoase poezii ale lui M. Eminescu printre care amintim „Împărat și proietar”, Scrișoarea III-a, Lăceafăruț.

V. CURA, corosp.

## A doua cultură de porumb

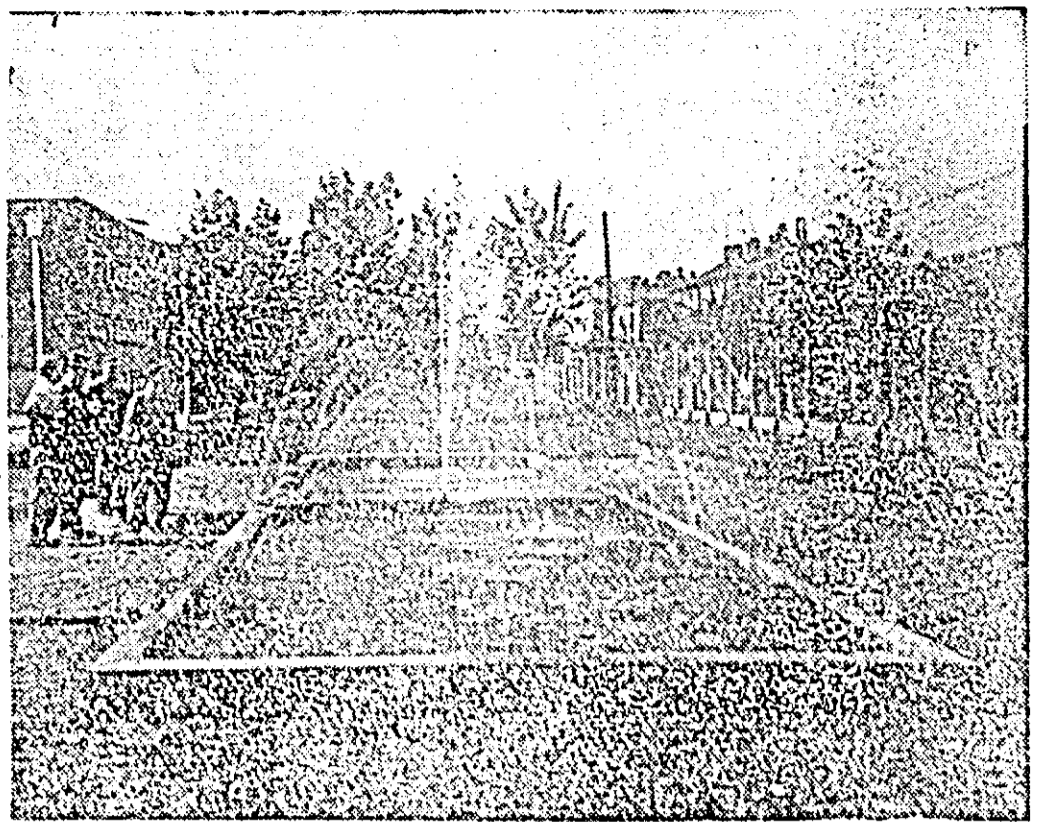
În aceste zile am văzut un lucru ce ni s-a părut curios. Lărnuri aproape verzi de porumb, cu stîluleți bine dezvoltăți, aveau boabele încă moi, ca-n miezul verii. Te întrebi de bună seamă: o fi vreun soi nou de porumb? Răspunsul îl-ai găsi oricînd la Peregul-Mare.

— Nu e nici o minune, e a doua cultură de porumb. Așa și este. Colectivii din aici au obținut în acest an, cum de altfel au făcut și anul trecut, două recolte de porumb. Cum s-a putut înfăptui așa ceva?

Despre acest lucru ne-a vorbit brigadierul Iosif Orth care, după ce ne-a destăinuit cum s-a ajuns la a doua recoltă de porumb, ne-a invitat să ne convingem la fața locului.

Pe o bună parte din cele 230 hectare semănate cu porumb ca dublă cultură, după orz, grâu și secară, lanurile sînt frumoase. Mai că ai spune că e porumb semănat în mod obișnuit. În aprilie, de nu te-ar contrazice, așa cum spuneam, planșele aproape verzi și stîluleții cu boabele în stadiul de lapteceară.

Colectivii din Peregul-Mare



IN CLISEU: un aspect din curtea Uzinel de strunguri

## Frumoasă e uzina noastră

Mi-amintesc cum arătau locurile acestea cu 15 ani în urmă. O margine de oraș pustie, prăfuită, un maldan îmbrăcutit. Cînd s-au ridicat primele șchele și am aflat că aici se construiește o fabrică de mașini unelte, am simțit că întreaga înfățișare a cartierului se va schimba. Dar cît de frumoasă va fi această nouă înfățișare, nu am putut bănui.

Stau și privesc acum Uzina noastră de strunguri. O privești și simți mîndru. Sînt mîndru pentru fiecare haldă nouă de produse care ies din fabrică, dar mai ales pentru fiecare strung ce iese pe poarta uzinei, fie că are destinație într-una din fabricile patriei, fie că nu se oprește la granițele ei.

De multe ori stăm de vorbă, noi între noi, muncitorii, despre transformarea uzinei noastre și în asemenea cazuri dragostea și recunoștința față de partidul nostru în-

țelept răzbat din fiecare cuvînt. E frumoasă uzina noastră! O poți asemui cu un tânăr robust, puternic. În jurul uzinei, în ultimii ani, au apărut blocuri moderne, străzi noi și locuințe ardoase, pe care le-au construit zeci de muncitori. Trotuarele pavate din jurul uzinei, îngrijit și vitate cu borduri gingașe de flori, constituie un pitoresc decor.

În acest an, din inițiativa comitetului de partid din uzină, acest tablou este și mai bogat. I-au adăugat frumusețe colectivele de muncă din sectoarele uzinei, într-o înfrumusețire întrecere pentru amănajarea terenurilor verzi și a rondourilor cu flori din praștia atelierelor lor. În această întrecere, tîrnătorii s-au dovedit mai harnici, mai înțoiși. În locul unde pînă nu de mult se depozitau materiale vechi și piesele care nu se mai foloseau au amenajat un parc incântător. Zi-

osif Kempf, Alexandru Gal,

Ioan Lucaci, Francisc Netmet, Pavel Reis au însușit această acțiune prin plida lor, așa cum fac de ani de zile în munca de tîrnători.

La cîțiva pași puteai vedea un alt grup compact din care nu lipseau inginerul Emil Popa, Teodor Deleanu, Grigore Băldăneanu, Ana Iancovici, Elena Voștinar și mulți tîrnători de al tor de la serviciul administrativ. Acest colectiv a lucrat peste 4500 ore muncă obștească la înfrumusețirea curții uzinei, la aleile proaspăt așternute cu țarbă și flori.

A fost o adevărată bucurie pentru noi cînd am aflat că dezvoltarea uzinei se va face în cadrul unui decor mereu mai frumos, că vor apărea bazine, fontane artizane, și alte motive arhitecturale, care vor întregi frumusețea Uzinei de strunguri. Întregul nostru colectiv sprijină cu multă însușire această acțiune.

P. CURTA, corosp.



Una dintre muncitoarele harnice și încusute din secția nasturilor de la I.O.T.I. „Progresul” este și Magdalena Kass. Ea execută lucrări de calitate și depășește planul în fiecare lună între 7 și 10 la sută. În clișeu: Magdalena Kass la locul ei de muncă.

## Blocuri noi, locatari noi

Pînă mai zilele trecute se luase încă intens la lucrările de finalizare a interloarelor noilor blocuri. De jur împrejur s'au înălțat înconjurura, de jos pînă sus, partea dinspre B-dul Republicii și colțul cu strada Ecaterina Varga. Jos, se aflau, multele zeci de elemente pentru radiatorii de încălzit și mult ciment. Era poezia dură a betonului și a cărămizii, era mișcătoarea poezie a muncii. Și, la sfîrșit, acum noul pelsaj a căpătat un contur definitiv la marea bloc cu 140 apartamente de pe bulevard (vizavi de autogară).

Scheletul în majoritate au fost date jos leșind la lăveală construcțiile înalte de cîte 4 și 5 etaje, cu linile lor elegante. Privirea trecătorului, oricît de fugită ar fi el se plimbă cu plăcere pe fațadele vopsite în culori diferite, pe balcoanele lungi și moderne, pe ferestrele mari, strălucitoare, prin care pătrunde din plin lumina acestor minunate zile de toamnă.

Și parcă intenționat s-au nimerit aceste zile frumoase, cu un soare mîndru, pătrunzător și viu. Oamenii însă n-au timp să observe totul. Mulți dintre ei vin cu camioanele încărcate cu mobilă și fel de fel de lucruri. Se opresc la diferite intrări ale blocului. Se mută în apartamentele noi. Le citești pe față bucuria, observi la ei zăbădărea de a-și scoate che-

le din buzunar, de a deschide larg ușile apartamentului și de a-și aranja mai repede fiecare lucru la locul lui. Așa se întâmplă cu toate familiile care vor locui de acum înainte în cele 140 apartamente moderne și confortabile.

Va să zică alte 140 apartamente Adăugate la celelalte ce au fost date în folosință de la începutul anului, apare clar imaginea nouă, extrem de frumoasă a vechiului oraș de pe Mureș.

Intrînd în vreunul din nobile apartamente ale blocului numai ce auzi:

— Așai uite aici punem sifonierul, dincoace — studioul, acolo aparatul de radio, televizorul, dincolo...

— Canapeaua o punem în camera cealaltă, nu-i așa neavastă?

— Așa zic și eu. Hal chiar s-o aranjăm!

— Dar bibliotecă?

— Și...

Ei, dar parțial forțata de la început s-a cam terminat. Împinsă de admirație pentru noua lor casă, locatarii fac un nou tur prin toate încăperile, prin bucătăria ce și pe la baie. Apoi, tel-colo, apar cite unii la balcoane și stau de parcă s-ar admira singuri. Se vede clar că le plac, le plac nespus de mult nobile lor locuințe. Că nu întîmplător discută călătorii.

— Frumos bloc, lucră cît o stradă. Ce zici?

— Extrem de frumos și strălăgător. Se cuvine să-l felicităm pe constructorii. Sînt oameni de ispravă.

Și au perfectă dreptate. Nobile construcții, împunctoare, au trăsături simple dar elegante, fac din bătrînul oraș de pe Mureș, un oraș tînăr, viguros și plin de perspectivă.

ION LUCA, montor

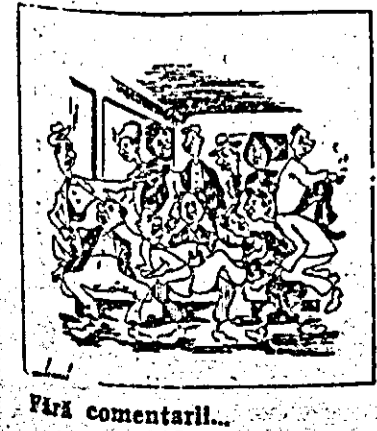
## Se realizează planul de măsuri tehnico-organizatorice

Conducerea uzinei „30 Decembrie” acordă o atenție sporită realizării planului de măsuri tehnico-organizatorice. Astfel, pînă acum, din cele 150 prevederi ale planului 134 au și fost traduse în fapte,

deși scadente pînă la 1 octombrie au fost doar 128. Dintre măsurile aplicate amintim: experimentarea și aplicarea albirii cu apă oxigenată și albirii combinate; reamplasarea utilajului din filatură pe grupe, în funcție de starea utilajului și casa constructoare; confecționarea carucioarelor pentru transportarea bățurilor de la distribuțiile la războalele automate și altele.

## Pe șleacu

La casa de bilete I.R.T.A. se eliberează uneori mai multe bilete pentru același loc. Astfel, într-una din zilele trecute s-au eliberat 51 de bilete pentru 29 de locuri.



Fără comentarii...

## Prestări de servicii

Colectivul întreprinderii de gospodărie raională execută un mare volum de prestări de servicii pentru populația din raionul Arad. Astfel, săptămîna trecută a început construirea unei școli cu etaj și opt săli de clasă la Curtici. Aici se lucrează intens la săpăturile pentru fundație. De asemenea, la Dorobanți se construiește un cămin cultural cu o sală cu 300 de locuri. Aici de la s-a executat jumătate din zidărie. La Mîndruș se termină săpăturile și a început turnarea betonului pentru fundația unei școli.

Colectivul întreprinderii execută importante lucrări și în direcția electrificării satelor din raionul Arad. Așa de pildă, la Măliș, Mănăștur și Horea s-a terminat instalarea rețelei de joasă tensiune. La fel, la Vinșă s-a extins rețeaua de joasă tensiune.

Acestea sînt cîteva din lucrările mai mari. În afară de acestea întreprinderea a mai executat anul acesta peste opt sute de instalații interloare pentru iluminat electric pentru cetățeni și instituții, precum și un însemnat volum de alte diverse lucrări.

se bine și repede, semănatul s-a isprăvit în 5 zile. După semănat s-a făcut din nou grăpătul terenului și apoi s-a dat cu tîndușul pentru a se crea condiții bune de răsărire. Sămînța hibridă a încolțit, iar după ce porumbul a răsărit, colectivii l-au grăpat. Îngrijită astfel, cultura l-a mers bine. Pentru a o feri de îmbrăntire, prășitorile gospodăriei au trecut de două ori printre rîndurile de porumb, iar colectivii l-au făcut cu sapa și o praștia pe rînd.

Munca depusă s-a dovedit rodnică. Porumbul s-a înălțat puternic, a legat rod, formînd stîluleți întocmai ca porumbul semănat în primăvară.

Cînd în cîmp, pe celelalte terenuri, uscăciunea s-a instalat de-a binelea, din aceste lanuri de porumb vacile gospodăriei nu au cunoscut lipsa de furaj verde. Timp îndelungat ele s-au hrănit cu nutreț proaspăt. Așa cum, din lanurile rămase, se strînge recolta bună, cam 7000-8000 kg masă verde la hectar, care se însilozează.

Iată cum, colectivii din Peregul-Mare, aplicînd recomandările științelor agrotehnice, au smuls pămîntului a doua recoltă de porumb, asigurînd animalelor furaj de calitate pentru sporirea producției de lapte și carne.

A. H.

## Pe ogoarele raionului

### Execută ogoare adînci

De îndată ce însămînțările au luat sfîrșit, mecanizatorii din stațiunile de mașini și tractoare au trecut cu forțe sporite la executarea arăturilor adînci de toamnă destinate însămînțărilor de primăvară. Cele mai întinse suprafețe s-au arat la gospodăriile colective din Iratoș, Macea, Mallat, Vinșă și altele.

### Desfundă terenul pentru plantarea viței de vie

La cele două gospodării colective din Sîrba, „N. Bălcescu” și „Ion Slavici”, se execută desfundatul terenului cu pluguri speciale pentru înfîntarea noilor plantații de vie. Pînă de curînd la prima gospodărie colectivă s-a executat această lucrare pe 19 ha, iar la a doua gospodărie — pe 9 ha.

### Aplică îngrășăminte naturale

Printre lucrările care contribuie în mod hotărîtor la asigurarea unei producții ridicate

### La Zădăreni

După terminarea însămînțărilor colectivității din Zădăreni își îndreaptă atenția spre celelalte lucrări care trebuie efectuate în această perioadă.

Tractoarele de la SMT, execută ogoare de toamnă pentru porumb. De asemenea, pentru fertilizarea solurilor se transportă cantități tot mai mari de gunoi de grajd pe cîmp. În total în această toamnă se vor îngrășă peste 100 ha.

Zilele acestea colectivii vor începe și păpușitul tutunului.



IN CLISEU: brigadierul Iosif Orth în lanul de porumb.





organizat de ziarele „Flacăra roșie” și „Vörös lobogó” în colaborare cu redacția Camerei de Comerț a R.P.R.

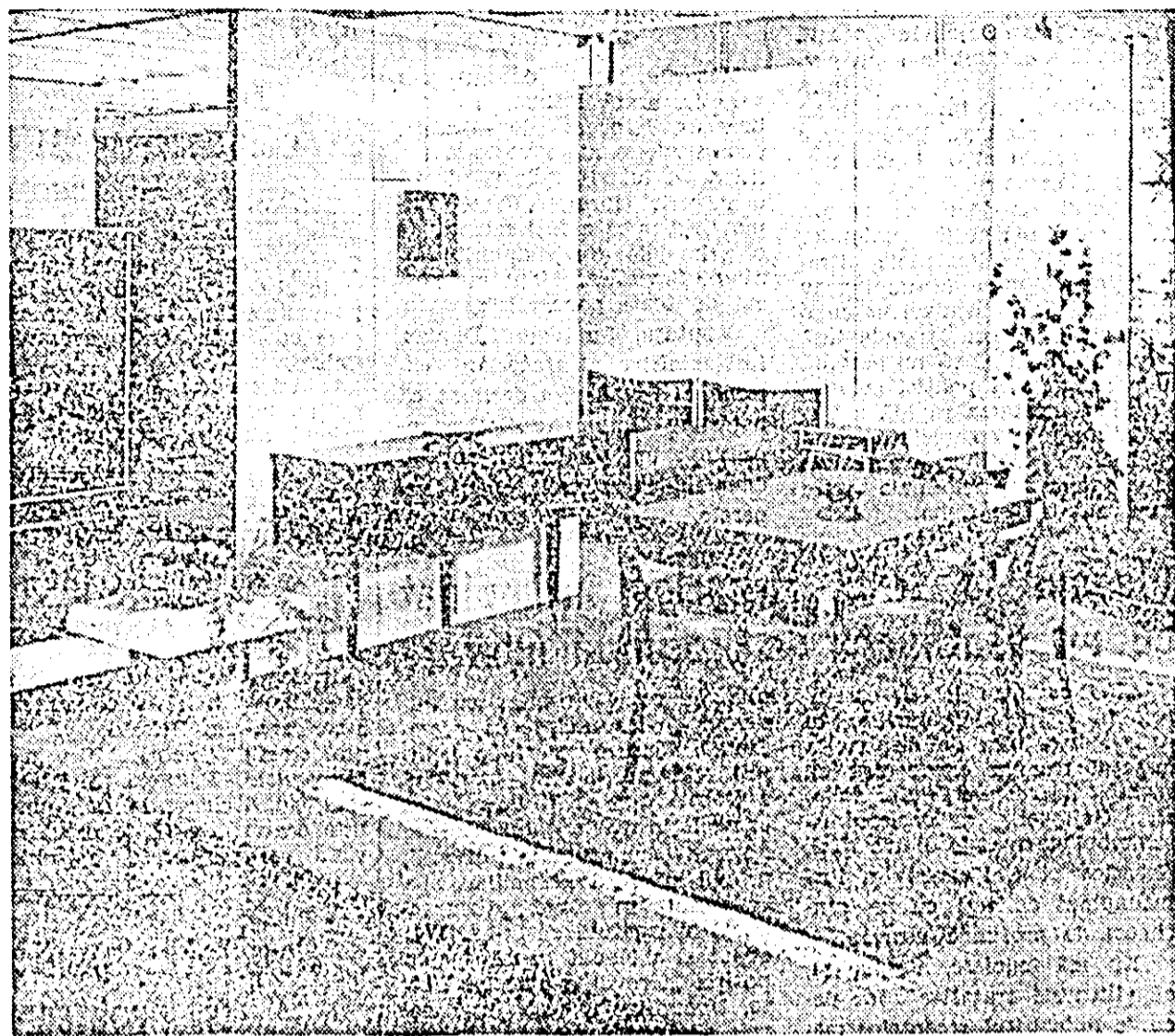
# Mărfurile să satisfacă exigențele cumpărătorilor

## „CEARTA”



Documentele celui de-al III-lea Congres al PMR subliniază că, în etapa actuală, este necesar să pășim cu toată hotărârea la realizarea unei sarcini de importanță deosebită și anume la îmbunătățirea continuă a calității produselor în toate ramurile economiei naționale. Realizând produse la nivel tehnologic modern, întreprinderile satisface tot mai mult condițiile desfacerii mărfurilor pe care le fabrică, atât pentru acoperirea necesităților interne cit și pentru export. Diferențele Comiteiului Central al Partidului Muncitoresc Român cu privire la criteriile principale ale întreprinderii socialiste arată că: „Mărfurile livrate de industria noastră — utilaje, mașini, produse chimice, materiale de construcții, produse ale industriei ușoare și alimentare — se bucură de aprecierea cumpărătorilor de peste

hotare, să vind în cantități tot mai mari și pe prețurile tot mai multor țări... Este necesar ca renumele bun dobândit de calitatea mărfurilor noastre pe piețele externe să fie nu numai menținut, dar și întărit. Având în vedere rolul și sarcinile pe care le au întreprinderile arădene atât pe linia producției interne cit și pe linia exportului pentru asigurarea unor produse de calitate, am inițiat acest rând la întreprinderile producătoare de bunuri de consum din orașul nostru. Îndăm în cele ce urmează câteva din constatările noastre.



Îți făcea impresia că n-are de gând să se mai oprească, atât era de înverșunată. Și, totuși, ca din senin, Damiana se opri. Spuse, pe semne, tot ce avea de spus. Își deșertase necazul. Acum, întorsă cu spatele spre prietena ei, încerca să o observe, fără ca aceasta să bage de seamă. Fără îndolăd, Hella fusese puternic lovită în orgoliul pronunțat. Cum stătea așa cu spatele la Damiana, Zina și Ștefana, parca mai pierduse ceva din obișnuita-i aroganță.

Cele trei o tscodeau curioase. Oare Hella tace pentru că își dă seama de înfumurarea-i protestând și prin nimic justificat, sau e numai într-o „pandă de argumente” pe care o dată găsiindu-le, va scrii din nou fantosă, plină de căință, căutând să le domine din nou?

Decemdată tăcea. Nici surorii ei, care o înconjuraseră, nu le adresa, o privire măcar.

— Ce eci Zina, am fost prea colțoasă? — șopti îngrijorată Damiana. În fond nu voiam să o fac să sufere, ci numai să-i temperez înțimțarea. La urma urmel, dacă a fost

pusă în fața noastră și poartă o rochie mai mălădoasă, asta nu-i dă nici un drept să se socotească atât de grozavă și să ne privească mereu peste umăr.

— Te ce-ți pasă — interveni Ștefana. Eu, nici n-o bag în seamă. Alina doar că numai două rochia asta de stambă, cu gust imprimat și cusută, pe tot puplul și zorzoanele ei...

— Atunci, bine t-am zis, nimeni-o zebra îmbunătăci, căuta să o convingă Damiana, sorbindu-și mai mult ste-și.

Nu vedeți ce eșarfe fără gust își pune? Pentru așa ei îndrăgii și înrădăcâr frumoașă, pentru rochia ce-o poartă, într-adevăr în culori și desene fine, ce rost au panglicile acelea cenușii, albastre sau portocalii, trinitite peste tot, fără nici un gust, în totală disonanță cu toată făptura ei? Ca o sorocă... Degeaba susții tu, Ștefana, că-i treaba ei... Nu se cădea să lădm în pace. Până la urmă cine știe ce zorzoane mai atrăne pe ea și în fața de ris și pe noi... Nu facem noi toate parte din aceeași... catalog de mostre, al aceiași firme?

Asta este... Hella 739/1 este primul model dintr-unul din catalogele de produse noi ale fabricii „Teba”. Pe un fond fin de puplin, cu câteva desene în culori armonioase, în culori pastel, din cele mai plăcute, creatorii produsului respectiv au înconzonat acest model cu niște dungă late cenușii, nelngrijit executate, de parcă întreaga țesătură privește de după un gard urit, totuși foarte încântată de sinele ei... „Cearta” dintre prietenele ei din catalog, embleme stampe cu gust imprimat, tinde să atragă atenția creatorilor de modele din fabrică asupra faptului că un fond de calitate superioară poate pierde mult din valoarea prin desenul ce i se aplică, tot așa cum o simplă stambă sau celofibră e de multe ori preferată datorită frumuseții și armoniei desenului.

Să lădm fantezia să alege, dar nu să o ia razna.

FOILETON

## Țesături mai trainice, mai bine finisate, mai aspectuoase!

În anul puterii populare, oarecând muncii din țara noastră au obținut în ramura industriei textile, ca de altfel și în celelalte sectoare economice, importante succese. Construirea unor întreprinderi de mare capacitate în filatură-țesătorie, dotate cu un set de unități cu mașini și instalații moderne pentru imprimare, finisaje speciale etc. au dat posibilitatea să se realizeze produse de calitate superioară care să satisfacă gustul și cererile merou crescânde ale consumatorilor.

În anul puterii populare, oarecând muncii din țara noastră au obținut în ramura industriei textile, ca de altfel și în celelalte sectoare economice, importante succese. Construirea unor întreprinderi de mare capacitate în filatură-țesătorie, dotate cu un set de unități cu mașini și instalații moderne pentru imprimare, finisaje speciale etc. au dat posibilitatea să se realizeze produse de calitate superioară care să satisfacă gustul și cererile merou crescânde ale consumatorilor.

### Deficiență care aduce prejudicii mărcii fabricii

La fabrica de conserve „Refacerea” am constatat că această întreprindere a rămas datorică unele sortimente cum sînt de exemplu diferite cantități de conserve de fasole, bame, roșii decojite și diferite fructe. Această rămânere în urmă se datorează în parte și faptului că serviciul de aprovizionare al întreprinderii nu a reușit să asigure unele materii prime necesare procesului de producție la sortimentele amintite.

Prin linia sa modernă, prin îngrijirea cu care este lucrată, mobila produsă de întreprinderea „Gh. Doja” este mult apreciată de beneficiari, fiind tot mai mult solicitată. În cîșu: Un aspect de la expoziția internațională de la Köln, unde este prezentată mobila arădeană.

### MAI MULT SIMT ESTETIC, MAI MULTĂ FANTEZIE!

Mal mult ca oriunde, în sectorul de țesături, varietatea modelelor și sortimentelor, bogăția coloristică, fantezia creatorilor desonorilor stimulează pe cumpărător, îl trezește atenția și îl stărnesc interesul.

La cel de-al IV-lea Pavilion de mostre, între altele mult expozat, țesăturile au fost supuse unui examen exigent, care a demonstrat odată-mal-mulț că cerințele consumatorilor au crescut sub aspect calitativ, că simțul estetic colectiv s-a rafinat și că întreprinderile producătoare trebuie să țină seama de acest fenomen.

Problema asigurării unei game merou mai variate de sortimente și modele, realizarea unor contexturi și desene originale și a unei palete coloristice atrăgătoare nu este ușoară și trebuie să recunoaștem că a dat și dă încă multă bătaie de cap creatorilor din unitățile noastre textile. Uzinele „30 Decembrie” au realizat în acest an un număr de 12 sortimente noi, fiecare în cite 7-8 desene, totalizînd oca. 700 poziții coloristice. În ce privește contexturile nollor sortimente, acestea sînt de o calitate superioară, din fire mai fine. Astfel, produsul „Ștefana” se prezintă cu o contextură din fire mai subțiri, realizîndu-se totodată o economie de materie primă pe metru de 1,8 la sută. Sortimentul Satin Mamaia, care în locuște vechea olandină, este țesut de asemenea din fire mai subțiri, procesul de finisare este superior, aspectul satinat. Imprimoul „Gherța” — o calitate între țesătură și puplin — este plăcut satinat, albit și mer-

### Aplicînd procedee tehnologice noi

Încălzire a calandrelui de satinat — de la încălzire cu abur la cea electrică — se obțin temperaturile dorite și prin aceasta o serie de efecte noi în acestor țesături, la satinare. Cu ajutorul atelierului regional București a fost pus în funcțiune un tunel de condensare unde se pot obține temperaturi de la 115-180°C. Prin punerea în funcțiune a agregatului se realizează apreturi superioare pe celofibră, în special la apreturi nesifonabile și cele permanente, schimbîndu-se complet țesutul și aspectul acestor țesături. La uzinele „30 Decembrie”. În sectorul de filatură, prin trecerea la trenul de laminaj de mare întindere s-a reușit obținerea unor fire calitativ superioare. Aceasta cu atât mai mult cu cit în procesul de cardare s-a folosit adaptarea unor dispozitive de precardare care elimină impuritățile. Introducerea noll

tehnologii care îmbină cele trei principii moderne: sistem de zonă curbă, zona neutră și sistem de eurluși, contribuie la îmbunătățirea atât a semifabricatelor cit și a produsului final. La sectorul de țesătorie, prin înlocuirea vechilor războale cu războale noi automate, s-a acordat o deosebită atenție pregătirii firelor și adaptării mașinilor de canetat la nollă mllioace. În preparație, la secția de înclcat s-a studiat posibilitatea folosirii unor rețete îmbunătățite. Rezultate foarte bune s-au obținut prin utilizarea unor produse sintetice pe bază de acetat de polivinil (vinacet) ca înlocuitor al amidonului. În sectorul de finisaj există la „30 Decembrie” o preocupare serioasă pentru folosirea unor coloranți care să dea țesăturii o mare violețune și stabilitate coloristică. De asemenea, trebuie menționate și procedeele moderne de transpunere a modelelor pe suport textil prin fotoreproducerea cu rastery prin supralmpimare, prin semitonuri etc.

În anul puterii populare, oarecând muncii din țara noastră au obținut în ramura industriei textile, ca de altfel și în celelalte sectoare economice, importante succese. Construirea unor întreprinderi de mare capacitate în filatură-țesătorie, dotate cu un set de unități cu mașini și instalații moderne pentru imprimare, finisaje speciale etc. au dat posibilitatea să se realizeze produse de calitate superioară care să satisfacă gustul și cererile merou crescânde ale consumatorilor.

## Fruntașe în lupta pentru calitate



ANA CISMAȘ, țesătoare la uzinele „30 Decembrie”; EUGENIA ZOMONIȚA, filatoare la fabrica Teba; MARGARETA MOTIU, din secția confecții a fabricii „Tricoul roșu”.

## Dar cu prezentarea și ambalajul cum stăm?

Există pe timpuri în comerț o înclcă: Fața. vine marfa. Departe de a no însuși integral acest „principiu” de reclamă burgheză care tîndea, printr-o prezentare aspectuoasă, să ascundă betesugurile intrinsec ale mărfii sau cum se mal spunea „să scoată ochii cumpărătorului”, credem totuși că o prezentare îngrijită și cu gust a unui produs pune în valoare calitatea lui, însușirile lui pozitive. Este o problemă de gust, dar în același timp de respect față de consumator. În cazul ambalajelor, cum ar fi cele de la conserve, este și o problemă de igienă și de protecție împotriva alterării produselor, după cum la mobile sau țesături este vorba de protejarea acestor în timpul transportului și pînă să ajungă la cumpărător. În ce privește produsele de

export, prezentarea mărfurilor trebuie să reflecte posibilitățile și potențialul economiei noastre, un mijloc de propagandă pe piețele externe. În general în întreprinderile arădene se observă o străduință serioasă pentru a asigura un aspect cit mai îngrijit produselor. Unitățile textile s-au preocupat să confecționeze o nouă emblemă a fabricii, etichete noi mal expresive, cu desene de o factură mal modernă, mai fantezistă și în ce privește cromatica. Uzinele „30 Decembrie” și-au extins preocuparea și în ce privește diferențierea de prezentare după vîrstă, mai ales cînd e vorba de articolele pentru copii. Diferențierea merge și de la un sortiment la altul. Un cer de azur la flanelul Indian, de plidă, e sugestiv și adecvat. De altfel atît „Teba”

cit și „30 Decembrie” s-au orientat bine pe denumirea produselor cu nune de femei, flori etc., adăugînd o notă de poezie și gingășie produsului astfel prezentat. Poate mal puțin atenție acordă întreprinderile ambalajului sau mal exact îmbunătățirii lui și eventual găsirii unor înlocuitori acolo unde e cazul. În general în unitățile textile se folosește celofanul, hîrtia și hentanul (plidă de ambalaj captușită cu hîrtie parafinată). Rolarea baloturilor se face pe cadre de lemn. Desigur există și alte posibilități de ambalare care se folosesc pe scară largă în alte țări și care ar putea fi introduse și la noi. În special se pune problema economisirii de masă icmnoasă și folosirea unor înlocuitori. Ambalajul trebuie să fie ușor, lertin și rezistent la

## CONCLUZII

Am redat în această pagină câteva din constatările făcute cu prilejul raidului nostru prin întreprinderile producătoare de bunuri de consum. Prima constatare ce se desprinde este seriozitatea cu care olectivul de muncă din unitățile arădene privește problema calității. Întreprinderile textile se preocupă permanent de introducerea de noi procedee tehnologice și de modernizarea utilajelor pentru a obține țesături cu indici calitativi superiori. Progrese vădite s-au obținut în realizarea unor finisaje speciale ca sanforizarea, satinarea, cotonizarea etc. Totuși mal există finisaje necerșite, neuniforme, defecte de imprimare, metraje cu culburi, rărituri, pote de ulei. La fel, la tricotașe se mal constată defecte de tricotaș, inegalități (zebrări) pe de ulei etc. Îmbunătățiri remarcabile s-au obținut la lărgirea gamei de sortimente atît la țesături cit și la tricotașe. Desenele sînt mal reușite, mal vii, totuși fantezia creatorilor mal are loc de a se desfășura. O preocupare serioasă pentru asigurarea unei game variate de sortimente există și în industria de conserve fiind date în comerț o seamă de nouăși cullnare. Același lucru putem spune și de industria mobilei căreia i s-au deschis perspective noi prin darea în funcțiune a noll fabricii arădene.

În problema prezentării produselor și a ambalajului s-au realizat unele îmbunătățiri, mal mal la țesături și conserve, mal puțin la tricotașe. Cu toate acestea, se mal întîlnesc și unele cazuri cînd marfa se expediază neasortată. Deficiențe există și în respectarea termenelor de livrare, din tericire cazurile acestea sînd cu totul sporadice. Înșfăit, ar trebui ca unitățile arădene să se preocupe mal mult de popularizarea tovarășilor care dau produse de calitate. Acestea sînt cîteva din constatările raidului nostru. Sîntem conșinși că însușindu-și eticelle și semnalările noastre, clectivlele uzinelor și întreprinderilor vizate vor munci mal mult și mal bine pe frontal larg al luptei pentru calitate.

Pagina realizată de MARIA ROSEI-FELD, IOSIF VOLEDI și IOAN KASA.

# Puternicul ecou internațional al inițiativei de pace a Uniunii Sovietice

## Declarația lui Gus Hall

NEW YORK 31 (Agerpres). TASS transmite: Gus Hall, secretar general al P.C. din SUA, a dat spre publicare în presă o declarație în care se spune printr-o altă: „Înțelegerea dintre președintele Kennedy și președintele Krușciov a îndepărtat omenirea de pragul unei exterminări nucleare”. „Acțiunile unilaterale și blocada instituțiilor de guvern nostru, a subliniat Gus Hall, nu pot fi justificate în lumina dreptului internațional, a Cartei ONU sau a propriilor interese ale țării noastre. Sarcina principală a forțelor

păcii și progresului în această perioadă a constat în a nu permite un război nuclear și în a preveni invazia. Acest lucru s-a realizat. Este greu să ne închipuim o victorie mai mare a omenirii. Poporul american se bucură că s-a dat o ripostă presiunilor exercitate de elementele ultrareacționare care ne împingeau spre un război echivalent cu o sinucidere. Poporul trebuie însă să fie vigilent și să nu permită reluarea acestei politici nefaste. Astăzi încetarea rapidă a blocadei trebuie completată de o politică a relațiilor comerciale și diplomatice normale între țara noastră și Cuba.

## LUMEA A FOST SALVATA DE O PRIMEJIE GRAVĂ DATORITĂ UNIUNII SOVIETICE

Măsurile luate de guvernul sovietic, arată influența zărilor burgheze „Jurnal de Brazil”, „constitute o mare victorie politică a lui Krușciov”. După cum scrie ziarul „Novos Rumos”, „Lumea a fost salvată de o primejdie gravă datorită Uniunii Sovietice, fapt recunoscut de toate popoarele”. Deputatul Santiago Dantas, fost ministru al afacerilor externe al Braziliei, a declarat că hotărârea Uniunii Sovietice reprezintă un pas important în domeniul menținerii păcii generale.



## Intrevedere între U Thant și conducătorii guvernului cuban

Intr-un comunicat oficial al cancelariei prezidențiale se arată că la 30 octombrie U Thant, secretar general provizoriu al ONU, și persoanele care îl însoțesc au avut o întrevedere cu conducătorii guvernului Cuban.

La întrevedere din partea Cubei au luat parte Fidel Castro primul ministru al Cubei, Osvaldo Dorticos, președintele Republicii, Raul Roa, ministrul Afacerilor Externe și alte persoane oficiale.

## 8.000 de muncitori japonezi care deservesc bazele militare americane au declarat grevă

TOKIO 31 (Agerpres). TASS transmite: Aproape 8.000 de muncitori care deservesc bazele militare americane din Hokaido și din prefecturile Aomori, Hiroșima, Yamaguchi, Fukuoka și Nagasaki, au declarat la 31 octombrie o grevă de 72 de ore. Greviștii cer majorarea salariilor

și îmbunătățirea condițiilor de muncă. Aceasta este a doua grevă inițiată în ultimele zece zile de sindicatul național al muncitorilor care deservesc bazele americane din Japonia. Prima grevă a cuprins 48 de baze militare ale SUA de pe insula Honshu.

## Intervenția reprezentantului R. P. Romine în Comitetul nr. 3 al O. N. U.

NEW YORK 31 (De la transmisiunea Agerpres, Cornel Răducanu). În Comitetul nr. 3 pentru problemele sociale, umanitare și culturale a început examinarea problemei intitulată „Manifestări ale prejudecății rasiale și ale intoleranței naționale și religioase”. În fața comitetului se află două rezoluții: O primă rezoluție este propusă de Consiliul economic și social al Națiunilor Unite și cere guvernelor să continue toate eforturile pentru înlăturarea prejudecăților rasiale și a intoleranței naționale sau religioase. Un al doilea proiect de rezoluție a fost propus în comun de 11 delegații și prezentat de Mauritania și se referă la pregătirea unei convenții internaționale pentru eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială. Reprezentanta delegației Ro-

mine, Dina Cocea Brediceanu a exprimat în ședința de lucru ambele texte, remarcând că ele ar trebui formulate astfel încât să poată cuprinde condamnarea tuturor manifestărilor contra principiului de egalitate între oameni. Delegata română a subliniat importanța educării nerezultului în spiritul ideilor pacii și înțelegerei între popoare. Inițiativa aparținând țării noastre și care va fi dezbătută mai târziu în cadrul sesiunii. Propunându-se în favoarea unei măsuri de ordin legislativ care să împiedice practicile discriminatoare frecvente în unele țări, Dina Cocea Brediceanu a arătat că sistemul legislativ al R. P. Romine ca și sistemul de învățământ sînt bazate pe principiile păcii, egalității, prieteniei și înțelegerei între rase și naționalități. În încheiere, delegata română a subliniat că în condițiile încălzirii de către unele guverne a principiului Cartei și declarației drepturilor omului este urgentă necesitatea intervenției Națiunilor Unite și pe calea elaborării unei convenții internaționale pentru egalitatea între națiuni și rase.

## O MARE CONTRIBUȚIE LA ÎNTARIREA PĂCII

ADDIS ABEBA 31 (Agerpres). TASS transmite: Toate popoarele iubitoare de pace au salutat mesajul adresat de N. S. Krușciov lui J. Kennedy drept o mare contribuție la întărirea păcii și securității întregii omeniri. Acest mesaj reprezintă un jalon în istoria luptei pentru rezolvarea pașnică a problemelor litigioase, scrie într-un articol editorial ziarul „Voice of Ethiopia”. Presa din Etiopia a salutat cu o mare satisfacție mesajul adresat de N. S. Krușciov lui J. Kennedy. Ziarele își exprimă speranța că după înclădirea crizei vor avea loc tratative în cele mai importante probleme internaționale litigioase, a căror soluționare va întări pacea din întreaga lume.

## Mesajul lui N. S. Krușciov întipinat cu un sentiment de profundă ușurare

Lundă cuvintul la 30 octombrie în Camera Comunelor, în cadrul discuțiilor de răspuns la mesajul trimis prezentat de regină, liderul Partidului laburist, Gaitskell, a declarat că schimbul de mesaje dintre N. S. Krușciov și J. Kennedy a fost întipinat de toți cu un sentiment de profundă ușurare. „Nu mă îndolosec, a spus el, că viltosoarele tratative vor decurge în spiritul recentelor mesaje ale d-lui Krușciov”. Gaitskell a exprimat în continuare neliniște profundă în legătură cu faptul că Statele U-

nite nu s-au consultat cu guvernul englez înainte ca președintele Kennedy să ia o hotărâre (privind blocada maritimă a Cubei) care ar fi putut avea consecințe foarte serioase. Lundă cuvintul la discuții, primul ministru Macmillan, și-a consacrat în fond discursul crizei în legătură cu Cuba. Totodată el a lăudat în fel și chip poziția „fermă” a Statelor Unite. Macmillan a fost însă nevoit să recunoască că focalul mesajului lui N. S. Krușciov, adresat președintelui Kennedy, a dus la slăbirea încordării. Primul ministru englez a încercat fără succes să găsească o justificare faptului că Statele Unite nu s-au consultat cu guvernul Angliei înainte de a decide blocada Cubei.

## Comitetul politic al ONU a încheiat discuția generală încetării experiențelor nucleare

NEW YORK 31 (Agerpres). Comitetul politic a încheiat la 30 octombrie discuția generală în problema încetării experiențelor cu arma nucleară. Acum Comitetul va începe examinarea celor două proiecte de rezoluție. Primul proiect a fost prezentat de delegațiile a 33 de țări. El cheamă Adunarea Generală a ONU să condamne toate ex-

periențele cu arma nucleară, să ceară încetarea acestor experiențe cel mai târziu la 1 ianuarie 1963, să sprijine memorandumul comun al celor opt state din 16 aprilie 1962. Adunarea Generală a ONU, lundă ca bază memorandumul celor opt țări și fiind seama de discuțiile care au avut loc în legătură cu această problemă la sesiunea a 17-a a Adunării Generale a ONU, trebuie să cheme părțile să ducă tratative în spiritul înțelegerei și al conștientizării reciproce pentru a ajunge de urgență la un acord.

problema stabilirii unei date precise după care nu trebuie să mai continue nici un fel de explozii experimentale cu arma nucleară. Delegația U.R.S.S. a subliniat și mai mult că guvernul sovietic are o atitudine pozitivă față de propunerea Mexicului, sprijinită astăzi de peste 30 de delegații, cu privire la stabilirea datei încetării tuturor experiențelor nucleare pentru ziua de 1 ianuarie 1963. Trebuie să menționăm, a declarat în continuare Morozov, că toate argumentele aduse de S.U.A. și Anglia împotriva stabilirii acestei date nu sînt convingătoare.

## O NOUA ÎNTREPRINDERE DE DERURGICĂ ÎN R. P. BULGĂRII

În cîinstea Congresului al VII-lea al P.C.B. la Martinovo, regiunea Mihalovgrad, a intrat în funcțiune o nouă întreprindere a siderurgiei bulgare — combinatul de concentrare a minereului „Hristo Mihailov”, construit cu ajutorul Uniunii Sovietice. Combinatul de concentrare înzestrat cu tehnica modernă este prima flotajă din țară care folosește separația magnetică cu umedă. Aci se prelucreză 3.000 tone de minereu în 24 de ore.

## SOLDAȚI ȘI OFIȚERI SAUĐI TREZ DE PARȚEA R.A. YEMEN

În ultimul timp peste 150 de soldați și ofițeri saudiți au fost trimiși în Arabia Saudită de partea Republicii Arabe Yemen anunțând agenția MEN. „Exodul în masă din Arabia Saudită constituie o dovadă a crizei prin care trece regiunea saudită.

## „Jos mâinile de pe Cuba”

COLOMBO 31 (Agerpres). „Jos mâinile de pe Cuba”, „Sintem alături de tine Cuba”. Sub aceste lozinci au avut loc demonstrații în fața ambasadei americane din Ceylon. Federația sindicatelor din Ceylon a adresat sindicatelor din Cuba o telegramă în care încredințează clasa muncitoare din Cuba de solidaritatea și sprijinul său. Ceea ce se întreprinde astăzi împotriva Cubei, poate fi întreprins numai împotriva Ceylonului — se subliniază în declarația comitetului de solidaritate

a popoarelor din Ceylon și Cuba. Locuitorii orașului Colombo au organizat un mare miting de solidaritate cu Cuba. Cu acest prilej s-a dat citire mesajului primit din partea ministrului comerțului, industriei alimentare și a navigației, T. B. Managaratne. El scrie că sprijinul poporului cuban care luptă pentru independența sa. Liderii unor partide politice din Ceylon care au luat cuvîntul la miting au condamnat uneltirile S.U.A. împotriva Cubei.

## Contrarevoluționarii cubani aflați în SUA continuă să urzească planuri de invadare a Cubei

New York 31 (Agerpres). După cum reiese din relațiile agențiilor de informații, contrarevoluționarii din Cuba care s-au acut în S.U.A. și în câteva alte țări din emisfera occidentală continuă să urzească planuri de invadare a Cubei. Jose Miro Cardona, căpetenia emigranților din Cuba, arată agenția UPI, a declarat la 30 octombrie reprezentanților presei că „consiliul revoluționar” condus de el, „și rezervă dreptul ca, indiferent de formula elementară actuală a crizei să facă uz de forță pentru răsturnarea premierului cuban Fidel Castro”. După cum reiese din știrile transmise de corespondenții din Miami (Florida) și agenții

France Presse, săptămîna trecută, în perioada acutelor crize internaționale provocate de blocada instituită asupra Cubei de Statele Unite, cîteva nave ale grupului de incursiune al emigranților cubani „Alfa-66” s-au îndreptat spre țărmurile Cubei pentru „a ataca obiectivele militare de pe această insulă”. Expediția a eșuat. După cum recunoaște ziarul „New York Times” emigranții cubani au sperat că blocada declarată de Statele Unite „va duce la invadarea” Cubei. Chiar și după schimbul de mesaje dintre N. S. Krușciov și J. Kennedy, arată ziarul, el „a jurat că vor continua lupta împotriva regimului Castro”, în scopul invadării insulei.

maro importantă cunoașterii experiențelor țărilor socialiste în construcția economică și socială. Ferhat Abbas a declarat că, „Republica noastră se va orienta în direcția economiei socialiste, întrucît numai aceste metode noi ne pot ajuta să rezolvăm jumtă din problemele noastre”. Pe planul politicii externe, guvernul Republicii Algeriene Democratice și Populare a declarat că va promova o politică de neangajare, de neaderare la blocuri. El va duce o politică consecventă antiimperialistă, anticolonială, pentru dezarmarea, pentru interzicerea experiențelor nucleare. Poziția de apărare a independenței Cubei, adoptată de guvernul Algeriei a confirmat valoabilitatea angajamentelor luate de Ben Bella pe planul politicii externe. Republica Algeriană Democratice și Populare trăiește primele luni ale independenței. În cucerirea acestuia a rol important l-a jucat Partidul Comunist din Algeria care s-a aflat permanent în primele rînduri ale luptei de eliberare. Acum P.C. din Algeria își îndreaptă toată atenția spre consolidarea independenței, unității algeriene, pentru progresul Algeriei independente. Sărbătorirea de azi a poporului algerian constituie un nou prilej pentru toate popoarele lumii de a-și exprima simpatia lor față de lupta Republicii Algeriene Democratice și Populare. Poporul român, care a urmărit cu o deosebită simpatie lupta poporului algerian îl doarește noi succese pe calea înclădirii rînilor — războiului, a întăririi independenței și fărîmării unei vîești democratice. MATEI GALL

## Demonstrații în sprijinul Cubei în Uruguay

La Montevideo a avut loc o puternică demonstrație anti-americană organizată de Centrul sindical unic al oamenilor muncii din Uruguay, Federația studenților universitari și Comitetul de coordonare a acțiunilor pentru sprijinirea Cubei. O coloană de mai multe mii de demonstrații a trecut pe strada principală a orașului Montevideo îndreptîndu-se spre plața Independenței unde se află reședința guvernului, scan-

dînd „Cuba da, yankell nu”. Poliția și soldații au barat calea demonstrațiilor. Au avut loc ciocniri. Împotriva demonstrațiilor s-au folosit grenade și gaze lacrimogene și jeturi de apă. Cîteva zeci de persoane au fost arestate, altele rănite. Transportul orașenesc a fost întrerupt timp de cîteva ore. Ciocniri asemănătoare au mai avut loc lângă universitate, lângă clădirea municipalității și în alte puncte ale orașului.

## Ziua națională a Algeriei

a.c., a avut loc referendumul din Algeria, cînd imensa majoritate a populației s-a pronunțat pentru independență. Lupta de eliberare a poporului algerian s-a bucurat de sprijinul larg al popoarelor și în special al țărilor socialiste. Ferhat Abbas, actualul președinte al Adunării Naționale Constituante algeriene, a apreciat astfel rolul țărilor socialiste în redobîndirea independenței țării sale: „Fără existența și puterea țărilor socialiste, noi am fi încă în stadiul literaturii coloniale”. După răsunătoarea victorie înregistrată cu ocazia referendumului, în Algeria au avut loc alegeri pentru Adunarea Națională apoi s-a constituit noul guvern în frunte cu primul ministru Ahmed Ben Bella. Scurt timp după proclamarea Republicii Algeriene Democratice și Populare acest stat a fost recunoscut de toate țările socialiste, de majoritatea țărilor membre ale ONU. Recent, în fața clădirii Organizației Națiunilor Unite a fost ridicat drapelul alb-verde al celui de-al 109-lea membru al acestei organizații internaționale; Republica Algeriană Democratice și Populare și-a făcut intrarea în familia națiunilor libere și independente. În primul an al independenței sale noua Algerie are de făcut față unor serioase probleme economice, sociale, ca rezultat al îndelungatei domi-

nații coloniale. Lundă cuvîntul în fața ONU Ben Bella subliniază că „dezechilibrul economic și social, urmare a îndelungatei exploatare coloniale, a oprit de fapt dezvoltarea țării, lăsînd-o la nivelul unei țări slab dezvoltate”. Această situație este agravată în prezent și prin sabotajul economic la care a fost supus Algeria din partea vechilor colonialiști. Patronii francezi au închis întreprinderile comerciale și industriale, au lock-outat mii de muncitori, transferînd capitalurile în străinătate și părăsînd fermele agricole etc. Datorită urmărilor războiului mai mult de jumătate din numărul întreprinderilor industriale și-au încetat activitatea, șomajul a crescut foarte mult cuprînzînd circa 70 la sută din populația activă a țării, se simte o lipsă de produse alimentare din cauza părăsirii fermelor de către majoritatea celor 250.000 de colonialiști europeni, ferme care dădeau 62 la sută din producția totală agricolă a țării. Pentru remedierea situației, noul guvern a întocmit un vast program de activitate. După cum a arătat primul ministru în cuvîntarea rostită cu prilejul prezentării programului guvernamental, guvernul Republicii Algeriene Democratice și Populare preconizează ca măsuri urgente pe plan intern întăritul reformei agrare, lupta activă împotriva șomajului,

## Comentariu EXTERN

Ben Bella a declarat că moștile părăsîte vor fi confiscate și aceste pămînturi vor fi lucrate în colectiv. Au și luat ființă primele comitete cooperatiste care ajută țăranii să lucreze pămîntul în comun. Pentru combaterea șomajului au fost înființate brigăzi de muncă pentru crearea unor perle forestiere care vor avea menirea să oprească degradarea solului. S-a început construirea unor case ieftine dar confortabile pentru a ușura lipsa serioasă de locuințe; școlile au fost redeschise. Guvernul a hotărît construirea, în orașul Arzew, a unui mare combinat chimic care va produce în special îngrășăminte pentru agricultură, se elaborează planuri pentru exploatarea minierelor utile ca și a zăcămintelor de țitel și gaze naturale din Sahara. Din declarațiile unor fruntași algerieni reiese că el acordă o

promovarea unei politici de industrializare etc. Au și fost luate primele măsuri în vederea înlăturării acestui program. Se prevede ca prim pas al reformei agrare valorificarea terenurilor nelucrate care vor deveni proprietate statului. Pentru întocmirea unei evidențe a terenurilor necultivate s-a înființat un Birou Național. Statul a alocat pentru lucrările agricole de toamnă 50 de milioane de franci noi, acordă ajutor gratuit țăranilor săraci și celor care au avut mari pierderi în perioada ostilităților.

Bonn. Relatînd despre eforturile de aviație care s-au devenit tot mai dese în armata vest-germană revista „Der Spiegel” relatează că în timpul existenței sale, Bundeswehru vest-german a pierdut din această cauză aproape 100 de avioane. În urma acestor catastrofe și-au găsit moartea 170 militari, iar suma totală a pierderilor este de peste 500.000.000 marci. PARIS. — La 30 octombrie a sosit la Paris ministrul economiei din R.F. Germania, Erhard, care va avea o întrevedere cu Pompidou, primul ministru al Franței. PARIS. — La 30 octombrie la bursa din Paris s-a înregistrat o scădere masivă a cursului acțiunilor companiilor franceze. Această scădere se explică prin vânzarea unor mari pachete de acțiuni către deținătorii de biruri de valoare care consideră rezultatele referendumului ca un simptom al instabilității regimului puterii personale. SANAA. — După cum relatează corespondenții de la Sanaa al agenției MEN pe adresa Consiliului comandamentului revoluționar al Republicii Arabe Yemen s-au primit 5.000 de telegrame și scrisori din partea unor cetățeni din RAU, Liban, Siria și alte țări arabe. Autorii telegramelor cer să fie încororați ca voluntari în armata yemenită pentru a apăra Yemenul împotriva amenințării străine în treburile sale interne. RIO DE JANEIRO. — La 30 octombrie, 100.000 de muncitori de la întreprinderile metalurgice de la Sao Paulo, cel mai important centru industrial al Braziliei — au declarat grevă generală. Muncitorii cer majorarea salariilor

## Scurte ȘTIRI externe

NEW YORK. — În seara zilei de 29 octombrie, răspunzînd invitației filialei din New York a Institutului canadien pentru problemele internaționale, Mircea Mălița, adjunct al ministrului afacerilor externe al R.P. Romine, a făcut în cadrul unei întruniri la membrii Institutului o expunere despre problema dezarmării generale și totale. După expunere, vorbitorul a răspuns la întrebările puse de asistență. BELGRAD. — La Belgrad s-a deschis cel de-al III-lea Festival Internațional al filmelor tehnico-științifice de popularizare. Scopul festivalului este de a populariza realizările științifice și tehnice moderne precum și folosirea lor în practică. La festival participă 19 state printre care Uniunea Sovietică, Anglia, R.D.G., Bulgaria și alte țări. R. P. Romine prezintă filmele tehnico-științifice: „Coccul”, „Legume în seră”, „Silicelul — Elementul 14” și „Prezențe invizibile”. ROMA. — În ultimele două zile, la Milano, Bologna, Modena, Cagliari și în alte orașe ale Italiei, au avut loc greve de protest împotriva vîlcerilor de către poliție a tînrului student Giovanni Ardizzone în timpul unei manifestații desfășurate la Milano în sprijinul Cubei. În afara de Giovanni Ardizzone care a fost strînit sub roțile mașinilor poliției, au fost grav rănite alte două persoane. PARIS. — Potrivit unui comunicat al Institutului național de statistică, populația Franței este în prezent de 47.500.000 de persoane. În luna martie a.c., populația Parisului era de 7.735.000 de persoane.

PARIS. — După cum relatează corespondenții de la Sanaa al agenției MEN pe adresa Consiliului comandamentului revoluționar al Republicii Arabe Yemen s-au primit 5.000 de telegrame și scrisori din partea unor cetățeni din RAU, Liban, Siria și alte țări arabe. Autorii telegramelor cer să fie încororați ca voluntari în armata yemenită pentru a apăra Yemenul împotriva amenințării străine în treburile sale interne. RIO DE JANEIRO. — La 30 octombrie, 100.000 de muncitori de la întreprinderile metalurgice de la Sao Paulo, cel mai important centru industrial al Braziliei — au declarat grevă generală. Muncitorii cer majorarea salariilor